

Matthew 13



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strong's

1 The same ^{G1722 G1565} day ^{G2250} went ^{G1831} Jesus ^{G2424} out of ^{G575} the house ^{G3614}, and sat ^{G2521} by ^{G3844} the sea side ^{G2281}. **2** And ^{G2532} great ^{G4183} multitudes ^{G3793} were gathered together ^{G4863} unto ^{G4314} him ^{G846}, so that ^{G5620} he ^{G846} went ^{G1684} into ^{G1519} a ship ^{G4143}, and sat ^{G2521}; and ^{G2532} the whole ^{G3956} multitude ^{G3793} stood ^{G2476} on ^{G1909} the shore ^{G123}. **3** And ^{G2532} he spake ^{G2980} many things ^{G4183} unto them ^{G846} in ^{G1722} parables ^{G3850}, saying ^{G3004}, Behold ^{G2400}, a sower ^{G4687} went forth ^{G1831} to sow ^{G4687}; **4** And ^{G2532} when ^{G1722} he ^{G846} sowed ^{G4687}, some ^{G3739 G3303} seeds fell ^{G4098} by ^{G3844} the way side ^{G3598}, and ^{G2532} the fowls ^{G4071} came ^{G2064} and ^{G2532} devoured ^{G2719} them ^{G846} up ^{G2719}: **5** Some ^{G1161 G243} fell ^{G4098} upon ^{G1909} stony places ^{G4075}, where ^{G3699} they had ^{G2192} not ^{G3756} much ^{G4183} earth ^{G1093}: and ^{G2532} forthwith ^{G2112} they sprung up ^{G1816}, because ^{G1223} they had ^{G2192} no ^{G3361} deepness ^{G899} of earth ^{G1093}. **6** And ^{G1161} when the sun ^{G2246} was up ^{G393}, they were scorched ^{G2739}; and ^{G2532} because ^{G1223} they had ^{G2192} no ^{G3361} root ^{G4491}, they withered away ^{G3583}. **7** And ^{G1161} some ^{G243} fell ^{G4098} among ^{G1909} thorns ^{G173}; and ^{G2532} the thorns ^{G173} sprung up ^{G305}, and ^{G2532} choked ^{G638} them ^{G846}: **8** But ^{G1161} other ^{G243} fell ^{G4098} into ^{G1909} good ^{G2570} ground ^{G1093}, and ^{G2532} brought forth ^{G1325} fruit ^{G2590}, some ^{G3739 G3303} an hundredfold ^{G1540 G1161}, some ^{G3739} sixtyfold ^{G1835 G1161}, some ^{G3739} thirtyfold ^{G5144}. **9** Who ^{G3588} hath ^{G2192} ears ^{G3775} to hear ^{G191}, let him hear ^{G191}. **10** And ^{G2532} the disciples ^{G3101} came ^{G4334}, and said ^{G2036} unto him ^{G846}, Why ^{G1302} speakest thou ^{G2980} unto them ^{G846} in ^{G1722} parables ^{G3850}? **11** He answered ^{G611} and ^{G1161} said ^{G2036} unto them ^{G846}, Because ^{G3754} it is given ^{G1325} unto you ^{G5213} to know ^{G1097} the mysteries ^{G3466} of the kingdom ^{G932} of heaven ^{G3772}, but ^{G1161} to them ^{G1565} it is ^{G1325} not ^{G3756} given ^{G1325}. **12** For ^{G1063} whosoever ^{G3748} hath ^{G2192} to him ^{G846} shall be given ^{G1325}, and ^{G2532} he shall have more abundance ^{G4052}: but ^{G1161} whosoever ^{G3748} hath ^{G2192} not ^{G3756}, from ^{G575} him ^{G846} shall be taken away ^{G142} even ^{G2532} that ^{G3739} he hath ^{G2192}. **13** Therefore ^{G1223 G5124} speak I ^{G2980} to them ^{G846} in ^{G1722} parables ^{G3850}: because ^{G3754} they seeing ^{G991} see ^{G991} not ^{G3756}; and ^{G2532} hearing ^{G191} they hear ^{G191} not ^{G3756}, neither ^{G3761} do they understand ^{G4920}. **14** And ^{G2532} in ^{G1909} them ^{G846} is fulfilled ^{G378} the prophecy ^{G4394} of Esaias ^{G2268}, which ^{G3588} saith ^{G3004}, By hearing ^{G189} ye shall hear ^{G191}, and ^{G2532} shall ^{G4920} not ^{G3364} understand ^{G4920}; and ^{G2532} seeing ^{G991} ye shall see ^{G991}, and ^{G2532} shall ^{G1492} not ^{G3364} perceive ^{G1492}. **15** For ^{G1063} this ^{G5127} people's ^{G2992} heart ^{G2588} is waxed gross ^{G3975}, and ^{G2532} their ears ^{G3775} are dull ^{G917} of hearing ^{G191}, and ^{G2532} their ^{G846} eyes ^{G3788} they have closed ^{G2576}; lest at any time ^{G3379} they should see ^{G1492} with their eyes ^{G3788}, and ^{G2532} hear ^{G191} with their ears ^{G3775}, and ^{G2532} should understand ^{G4920} with their heart ^{G2588}, and ^{G2532} should be converted ^{G1994}, and ^{G2532} I should heal ^{G2390} them ^{G846}. **16** But ^{G1161} blessed ^{G3107} are your ^{G5216} eyes ^{G3788}, for ^{G3754} they see ^{G991}: and ^{G2532} your ^{G5216} ears ^{G3775}, for ^{G3754} they hear ^{G191}. **17** For ^{G1063} verily ^{G281} I say ^{G3004} unto you ^{G5213}, That many ^{G4183} prophets ^{G4396} and ^{G2532} righteous ^{G1342} men have desired ^{G1937} to see ^{G1492} those things which ^{G3739} ye see ^{G991}, and ^{G2532} have ^{G1492} not ^{G3756} seen ^{G1492} them; and ^{G2532} to hear ^{G191} those things which ^{G3739} ye hear ^{G191}, and ^{G2532} have ^{G191} not ^{G3756} heard ^{G191} them. **18** Hear ^{G191} ye ^{G5210} therefore ^{G3767} the parable ^{G3850} of the sower ^{G4687}. **19** When any ^{G3956} one heareth ^{G191} the word ^{G3056} of the kingdom ^{G932}, and ^{G2532} understandeth ^{G4920} it not ^{G3361}, then cometh ^{G2064} the wicked ^{G4190} one, and ^{G2532} catcheth away ^{G726} that which ^{G3588} was sown ^{G4687} in ^{G1722} his ^{G846} heart ^{G2588}. This ^{G3778} is ^{G2076} he which received seed ^{G4687} by ^{G3844} the way side ^{G3598}. **20** But ^{G1161} he that received the seed ^{G4687} into ^{G1909} stony places ^{G4075}, the same ^{G3778} is ^{G2076} he that heareth ^{G191} the word ^{G3056}, and ^{G2532} anon ^{G2117} with ^{G3326} joy ^{G5479} receiveth ^{G2983} it ^{G846}, **21** Yet ^{G1161} hath he ^{G2192} not ^{G3756} root ^{G4491} in ^{G1722} himself ^{G1438}, but ^{G235} dureth ^{G2076} for a while ^{G4340}: for ^{G1161} when tribulation ^{G2347} or ^{G2228} persecution ^{G1375} ariseth ^{G1096} because ^{G1223} of the word ^{G3056}, by and by ^{G2117} he is offended ^{G4624}. **22** He also ^{G1161} that received seed ^{G4687} among ^{G1519} the thorns ^{G173} is ^{G2076} he that ^{G3778} heareth ^{G191} the word ^{G3056}, and ^{G2532} the care ^{G3308} of this ^{G5127} world ^{G165}, and ^{G2532} the deceitfulness ^{G539} of riches ^{G4149}, choke ^{G4846} the word ^{G3056}, and ^{G2532} he becometh ^{G1096} unfruitful ^{G175}. **23** But ^{G1161} he that received seed ^{G4687} into ^{G1909} the good ^{G2570} ground ^{G1093} is ^{G2076} he ^{G3778} that heareth ^{G191} the word ^{G3056}, and ^{G2532} understandeth ^{G4920} it; which ^{G3739} also ^{G1211} beareth fruit ^{G2592}, and ^{G2532} bringeth forth ^{G4160}, some ^{G3739 G3303} an hundredfold ^{G1540 G1161}, some ^{G3739} sixty ^{G1835 G1161}, some ^{G3739} thirty ^{G5144}.

24 Another ^{G243} parable ^{G3850} put he forth ^{G3908} unto them ^{G846}, saying ^{G3004}, The kingdom ^{G932} of heaven ^{G3772} is

likened unto a man which sowed good seed in his field: 25 But while men slept, his enemy came and sowed tares among the wheat, and went his way. 26 But when the blade was sprung up, and fruit, then appeared the tares also. 27 So the servants of the householder came and said unto him, Sir, didst not thou sow good seed in thy field? from whence hath it tares? 28 He said unto them, An enemy hath done this. The servants said unto him, Wilt thou then that we go and gather them up? 29 But he said, Nay; lest while ye gather up the tares, ye root up also the wheat with them. 30 Let both grow together until the harvest: and in the time of harvest I will say to the reapers, Gather ye together first the tares, and bind them in bundles to burn them: but gather the wheat into my barn. 31 Another parable put he forth unto them, saying, The kingdom of heaven is like to a grain of mustard seed, which a man took, and sowed in his field. 32 Which indeed is the least of all seeds: but when it is grown, it is the greatest among herbs, and becometh a tree, so that the birds of the air come and lodge in the branches thereof. 33 Another parable spake he unto them, The kingdom of heaven is like unto leaven, which a woman took, and hid in three measures of meal, till the whole was leavened. 34 All these things spake Jesus unto the multitude in parables; and without a parable spake he not unto them. 35 That it might be fulfilled which was spoken by the prophet, saying, I will open my mouth in parables; I will utter things which have been kept secret from the foundation of the world. 36 Then Jesus sent the multitude away, and went into the house: and his disciples came unto him, saying, Declare unto us the parable of the tares of the field. 37 He answered and said unto them, He that soweth the good seed is the Son of man; 38 The field is the world; the good seed are the children of the kingdom; but the tares are the children of the wicked one; 39 The enemy that sowed them is the devil; the harvest is the end of the world; and the reapers are the angels. 40 As therefore the tares are gathered and burned in the fire; so shall it be in the end of this world. 41 The Son of man shall send forth his angels, and they shall gather out of his kingdom all things that offend, and them which do iniquity, 42 And shall cast them into a furnace of fire: there shall be wailing and gnashing of teeth. 43 Then shall the righteous shine forth as the sun in the kingdom of their Father. Who hath ears to hear, let him hear.

44 Again, the kingdom of heaven is like unto treasure hid in a field, the which when a man hath found, he hideth, and for joy thereof goeth and selleth all that he hath, and buyeth that field. 45 Again, the kingdom of heaven is like unto a merchant man, seeking goodly pearls: 46 Who, when he had found one pearl of great price, went and sold all that he had, and bought it. 47 Again, the kingdom of heaven is like unto a net that was cast into the sea, and gathered every kind of fish: 48 Which, when it was full, they drew to shore, and sat down, and gathered the good into vessels, but cast the bad away. 49 So shall it be at the end of the world: the angels shall come forth, and sever the wicked from among the just, 50 And shall cast them into the furnace of fire: there shall be wailing and gnashing of teeth. 51 Jesus saith unto them, Have ye understood all these things? They say unto him, Yea, Lord. 52 Then said he unto them, Therefore every scribe which

is instructed^{G3100} unto^{G1519} the kingdom^{G932} of heaven^{G3772} is^{G2076} like^{G3664} unto a man^{G444} that is an householder^{G3617}, which^{G3748} bringeth forth^{G1544} out of^{G1537} his^{G846} treasure^{G2344} things new^{G2537} and^{G2532} old^{G3820}.

53 And^{G2532} it came to pass^{G1096}, that when^{G3753} Jesus^{G2424} had finished^{G5055} these^{G5025} parables^{G3850}, he departed^{G3332} thence^{G1564}. **54** And^{G2532} when he was come^{G2064} into^{G1519} his own^{G846} country^{G3968}, he taught them^{G846} in^{G1722} their^{G846} synagogue^{G4864}, insomuch that^{G5620} they^{G846} were astonished^{G1605}, and^{G2532} said^{G3004}, Whence^{G4159} hath this man^{G5129} this^{G3778} wisdom^{G4678}, and^{G2532} these mighty works^{G1411}? **55** Is^{G2076} not^{G3756} this^{G3778} the carpenter's^{G5045} son^{G5207}? is^{G3004} not^{G3780} his^{G846} mother^{G3384} called^{G3004} Mary^{G3137}? and^{G2532} his^{G846} brethren^{G80}, James^{G2385}, and^{G2532} Joses^{G2500}, and^{G2532} Simon^{G4613}, and^{G2532} Judas^{G2455}? **56** And^{G2532} his^{G846} sisters^{G79}, are they^{G1526} not^{G3780} all^{G3956} with^{G4314} us^{G2248}? Whence^{G4159} then^{G3767} hath this man^{G5129} all^{G3956} these things^{G5023}? **57** And^{G2532} they were offended^{G4624} in^{G1722} him^{G846}. But^{G1161} Jesus^{G2424} said^{G2036} unto them^{G846}, A prophet^{G4396} is^{G2076} not^{G3756} without honour^{G820}, save^{G1508} in^{G1722} his own^{G846} country^{G3968}, and^{G2532} in^{G1722} his own^{G846} house^{G3614}. **58** And^{G2532} he did^{G4160} not^{G3756} many^{G4183} mighty works^{G1411} there^{G1563} because^{G1223} of their^{G846} unbelief^{G570}.

Fußnoten

1. offended: he relapseth, or, falleth into sin
2. measures: the word in the Greek is a measure containing about a peck and a half, wanting a little more than a pint
3. things...: or, scandals